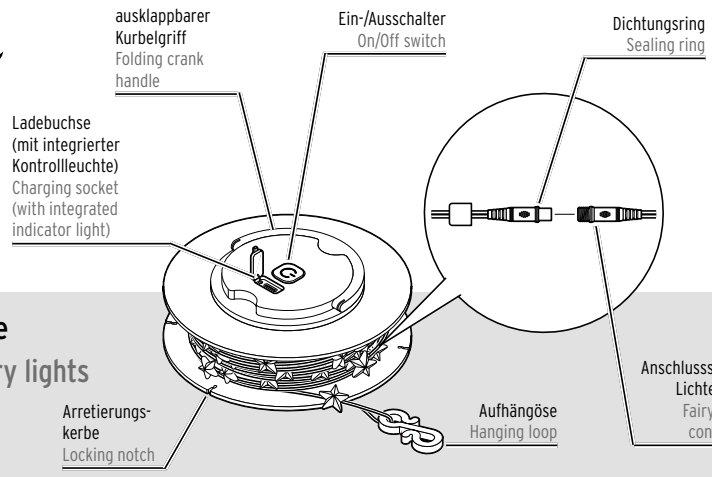
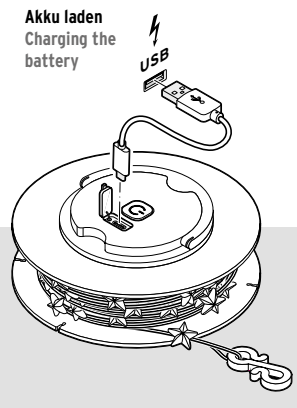
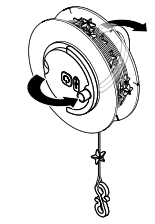
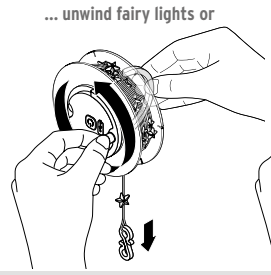








Akku-LED-Lichterkette

Rechargeable LED fairy lights

de **Gebrauchsanleitung**
en **Instructions for use**

Artikelnummer | Product number : 764 772

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de

www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions

de

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.
Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz sowohl im Innen- als auch im Außenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial und Artikel fern. Es besteht u.a. Erstickungs- und Strangulationsgefahr!
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
- Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht bei verschlossener Ladebuchse der Schutzart IP44. Dies bedeutet, dass der Artikel geschützt ist gegen Berührungen mit einem Werkzeug oder einem Draht sowie gegen Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 1 mm und vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie ihn aber vor Starkregen und Fließwasser. Keinesfalls darf der Artikel unter Wasser betrieben werden. Dies würde zum sofortigen Kurzschluss führen und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie den Artikel nicht weiter im Außenbereich, wenn der Dichtungsring am Anschlussstecker oder die Abdeckung der Ladebuchse nicht ordnungsgemäß angebracht oder beschädigt sind.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn die LED-Lichterkette, die Spule mit dem integriertem Akku oder das USB-C-Ladekabel sichtbare Schäden aufweisen oder der Artikel heruntergefallen ist.
- In der Spule ist ein Lithium-Ionen-Akku eingebaut.
  Achtung! Lithium-Akkus können Feuer fangen, explodieren, auslaufen oder Gas kann austreten ...
  ... wenn sie – während Gebrauch, Aufbewahrung oder Transport – starker Hitze, Feuer etc., oder extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt werden. Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
  ... wenn sie auseinandergenommen, zerkleinert, in Feuer oder einen heißen Ofen geworfen oder kurzgeschlossen werden. Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie z.B. brennende Kerzen in die Nähe des Artikels. Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit vom Artikel ferngehalten werden, um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus nicht. Beschädigte Akkus nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Akkus nicht tiefentladen.
- Der in der Spule integrierte Akku kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akku-Typ. Wenn der Akku defekt ist, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt. Wenn sich der Artikel nicht mehr reparieren lässt, entsorgen Sie ihn gemäß den geltenden Bestimmungen.
- Wenn Sie den in der Spule integrierten Akku aufladen, beachten Sie:
  – Der Akku darf nicht im Freien oder in Feuchträumen geladen werden. Laden Sie den Akku nur in trockenen Innenräumen.
  – Verwenden Sie zum Aufladen nur das mitgelieferte USB-C-Ladekabel und geeignete USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), die den „Technischen Daten" entsprechen.
  – Verwenden Sie keine defekten USB-Netzadapter und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
  – Decken Sie die Spule während des Ladevorgangs nicht ab.
  – Schließen Sie die Spule nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des verwendeten Netzadapters übereinstimmen. Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können. Verlegen Sie das USB-C-Ladekabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
  – Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Ladens Störungen auftreten, wenn der Akku voll geladen ist, bei Gewitter und bevor Sie den Artikel reinigen.
  – Verschließen Sie nach dem Laden die Ladebuchse wieder sorgfältig mit der Abdeckung, damit kein Wasser eindringen kann. Die LED-Lichterkette kann während des Ladens nicht eingeschaltet werden.
- Schützen Sie den Artikel vor extremen Temperaturen. Bewahren Sie den Artikel bei Temperaturen unter -10 °C im Haus auf – er kann sonst beschädigt werden.
- Starkem Wind, Sturm o.Ä. ist der Artikel nicht gewachsen! Nehmen Sie den Artikel rechtzeitig ab, wenn starker Wind oder Sturm droht.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

Akku laden

Um Schäden am eingebauten Akku zu vermeiden, ist dieser bei Lieferung nur halb geladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Die Spule mit dem integrierten Akku lässt sich zum Laden von der LED-Lichterkette abnehmen, wenn diese vollständig abgerollt ist. So können Sie die Lichterkette einfach draußen hängen lassen, während Sie den Akku im Haus aufladen.
Sobald das Ladekabel in der Anschlussbuchse steckt, schaltet sich die LED-Lichterkette automatisch aus, falls Sie noch mit der Spule verbunden ist.

1. Öffnen Sie die Abdeckung der Ladebuchse an der Spule.
2. Schließen Sie das beiliegende USB-C-Kabel an die Ladebuchse und an einen geeigneten USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten, siehe "Technische Daten") an.
3. Stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Steckdose.
   Die Kontrollleuchte in der Ladebuchse leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
4. Trennen Sie die Spule vom Stromnetz und verschließen Sie die Ladebuchse wieder mit der Abdeckung.

Akku-Hinweise

- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie den Akku auch bei Nichtgebrauch alle 2 bis 3 Monate vollständig auf.
- Laden Sie den Akku nur in trockenen Innenräumen, bei Temperaturen von +10 bis +40 °C.
- Am längsten hält die Kapazität des Akkus bei Raumtemperatur. Je niedriger die Umgebungstemperatur, desto mehr verkürzt sich die Betriebszeit.

Lichterkette abrollen / aufwickeln (siehe Abb. oben)

Im aufgewickelten Zustand lässt sich das Ende der Lichterkette in einer der Arretierungskerben gegen versehentliches Abrollen sichern.

1. Lösen Sie die Lichterkette aus der Arretierungskerbe.
2. Klappen Sie die Kurbelgriffe rechts und links an der Spule auf.
3. Kurbeln Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Lichterkette abzurollen, bzw. im Uhrzeigersinn, um die Kette wieder aufzuwickeln.
4. Hängen Sie die abgerollte Lichterkette mithilfe der Aufhängöse auf.

Ein-/ausschalten / Leucht-Modus wechseln / Timerfunktion

Zur Verfügung stehen 8 Leucht-Modi wie z.B. langsame oder schnelle Blinkeffekte, Funkeleffekte, Dauerlicht etc.

▷ **Drücken Sie** den Ein-/Ausschalter ...
  ... **1x kurz**, um den Artikel **einzuschalten**. Die LEDs leuchten nacheinander in den verschiedenen Leucht-Modi.
  ... **2–7x kurz**, um zum jeweils nächsten Leucht-Modus zu wechseln.
  ... **8x kurz**, um den Artikel mit Dauerlicht **einzuschalten**.
  ... **9x kurz**, um den Artikel **auszuschalten**.

Timerfunktion aktivieren/deaktivieren (für den jeweils gewählten Leucht-Modus)

▷ **Halten Sie** den Ein-/Ausschalter im gewählten Leucht-Modus jeweils für ca. **3 Sekunden gedrückt**, um die Timerfunktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Die LEDs blinken 2x bei Aktivierung und 1x bei Deaktivierung.

Timerfunktion: Die LEDs werden im gewählten Leucht-Modus im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet:
EIN: 6 Stunden – AUS: 18 Stunden – EIN: 6 Stunden usw.

Sie können jederzeit zum nächsten Leucht-Modus wechseln, indem Sie den Ein-/Ausschalter **1x kurz** drücken.

Technische Daten

Modell:	764 772
Akku: (nach UN 38.3 getestet)	Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V ⎓ 1800 mAh (das Symbol ⎓ bedeutet Gleichstrom) Nennenergie: 6,66 Wh
Eingang:	5 V ⎓ 1 A
Ladezeit:	ca. 3,5 Stunden
Leuchtdauer (mit voll aufgeladenem Akku):	ca. 50 Stunden
Leuchtmittel:	50 LEDs
Schutzart Leuchte:	IP44
Lichterkette Länge:	ca. 5 m
Umgebungstemperatur:	-10 bis +40 °C

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der eingebaute Akku wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, **Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.
Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

en

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage.
Keep these instructions for future reference.
If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration and not for lighting whole rooms. The product is suitable for both indoor and outdoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

- Keep the product and packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation and strangulation!
- Children are not aware of the risks associated with improper use of electronic devices. Therefore, never allow children to use electronic devives unsupervised.
- The product is suitable for outdoor use and complies with protection type IP44 when the charging socket is securely closed. This means that the product is protected against contact with tools, wires and foreign objects with a diameter larger than 1 mm and splashes of water, such as rain. However, protect it from heavy rain and running water. Never use the product under water. This would immediately result in a short circuit and present the risk of an electric shock.
- Do not continue to use the product outside if the sealing ring on the connector or the cover of the charging socket are not fitted correctly or are damaged.
- Do not use the product if the LED fairy lights, the reel with integrated rechargeable battery or the USB-C charging cable show visible signs of damage or if the product has been dropped.
- A lithium-ion rechargeable battery is built into the reel.
  Warning! Rechargeable lithium batteries can catch fire, explode, leak or release gas ...
  ... if they are exposed to extreme heat, fire, etc., or extremely low air pressure during use, storage or transport. Only use the product under moderate climatic conditions.
  ... if they are taken apart, crushed, thrown into fire or a hot oven, or short-circuited. Do not place any naked flames such as burning candles near the product. The product must be kept away from candles and other naked flames at all times to prevent the spread of fire.
- Do not modify and/or deform/heat/dismantle rechargeable batteries. Do not allow damaged rechargeable batteries to come into contact with water.
- Do not deep-discharge rechargeable batteries.
- You cannot and must not attempt to replace or remove the rechargeable battery built into the reel yourself. There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly. The battery should be replaced only with an identical or equivalent type. If the rechargeable battery is faulty, contact a specialist workshop. If the product can no longer be repaired, dispose of it in accordance with current regulations.
- When charging the rechargeable battery built into the reel, note the following:
  – The rechargeable battery must not be charged outdoors or in damp rooms. Only charge the battery in dry indoor areas.
  – To charge the product, use only the supplied USB-C charging cable and suitable USB mains adapters (not included) that comply with the "Technical specifications".
  – Do not use a faulty USB mains adapter or attempt to repair such faulty USB mains adapter.
  – Do not cover the reel during charging.
  – Only connect the reel to a properly installed power socket with a mains voltage that complies with the technical specifications of the mains adapter used. The power socket used must be easily accessible so that you can quickly unplug the mains adapter whenever necessary. Route the USB-C charging cable in such a way that it cannot be tripped over.
  – Unplug the mains adapter from the power socket if any malfunctions occur while charging, when the rechargeable battery is fully charged, during thunderstorms and before cleaning the product.
  – Once charging is complete, close the cover of the charging socket carefully so that no water can penetrate. The LED fairy lights cannot be switched on while they are charging.
- Protect the product from extreme temperatures. Store the product indoors if the temperature falls below -10 °C, otherwise it may become damaged.
- The product is not designed to withstand strong winds, storms, etc.! Take down the product in good time if strong winds or storms are forecast.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.

Charging the battery

The rechargeable battery comes in a half-charged state. This is to prevent it from becoming damaged. Charge the battery fully before using for the first time.

The reel with the built in rechargeable battery can be removed from the LED fairy lights for charging if they are fully unwound. This enables you to hang the fairy lights up outside while you charge the rechargeable battery inside.
As soon as the charging cable is plugged into the connection socket, the LED fairy lights switch off automatically if they are still connected to the reel.

1. Open the charging socket cover on the reel.
2. Plug the USB-C cable supplied into the charging socket and into a suitable USB mains adapter (not included – see "Technical specifications").
3. Insert the mains adapter into a suitable power socket.
   The indicator light in the charging socket lights up red during charging. Once the battery is fully charged, the indicator light lights up green.
4. Disconnect the reel from the mains power and close the cover on the charging socket.

Information on rechargeable batteries

- To preserve the rechargeable battery's full capacity for as long as possible, you should fully recharge the battery every 2 to 3 months, even if you do not use the product.
- Only charge the battery in a dry indoor environment between +10 and +40 °C.
- The battery will best hold its charge at room temperature. The lower the ambient temperature, the shorter the operating time.

Unwinding/winding fairy lights (see Fig. above)

When wound up, the end of the fairy lights can be secured in one of the locking notches so they don't accidentally unwind.

1. Unhook the fairy lights from the notch.
2. Unfold the crank handle on both sides of the reel.
3. Turn the crank anti-clockwise to unwind the fairy lights, or clockwise to wind up the fairy lights.
4. Hang the unwound fairy lights using the loop.

Turning on/off / switching light mode / timer function

There are eight light modes available, for example slow or fast flash, twinkle, steady light, etc.

▷ **Press** the On/Off switch **...**
  ... **1x briefly** to **switch on** the product. The LEDs light up in the different light modes in succession.
  ... **2–7x briefly** to switch to the next light mode.
  ... **8x briefly** to **switch on** the product with a steady light.
  ... **9x briefly** to **switch off** the product.

Enabling/disabling timer function (for the chosen light mode)

▷ **Press and hold** the On/Off switch in the chosen light mode for approx. **3 seconds** to enable/disable the timer function. The LEDs flash 2x when enabled and 1x when disabled.

Timer function: The LEDs are turned on and off in the chosen light mode as follows:
ON: 6 hours – OFF: 18 hours – ON: 6 hours, and so on.

You can switch to the next light mode at any time by pressing the On/Off switch **1x briefly**.

Technical specifications

Model:	764 772
Rechargeable battery: (tested as per UN 38.3)	Lithium-ion battery, 3.7 V ⎓ 1800 mAh (the ⎓ symbol indicates direct current) Watt-hour rating: 6.66 Wh
Input:	5 V ⎓ 1 A
Charging time:	approx. 3.5 hours
Light duration (with fully charged battery):	approx. 50 hours
Light source:	50 LEDs
IP code, light:	IP44
Length, fairy lights:	approx. 5 m
Ambient temperature:	-10 to +40 °C

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and visual modifications to the product.

Disposal

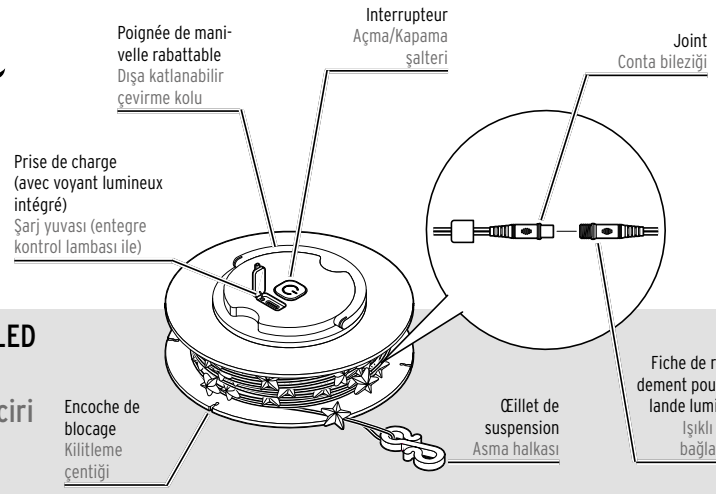
The product, its packaging and the built-in rechargeable battery have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

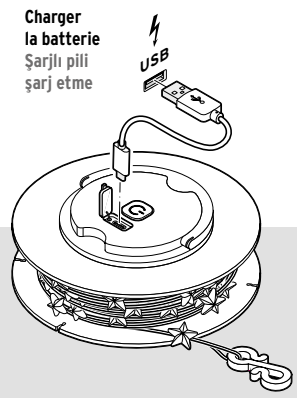
Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Warning! This device contains a rechargeable battery that, for safety reasons, is firmly built into the device. It cannot be removed without destroying the housing. Improper disassembly leads to safety hazards. For this reason, take the device intact to a collection point where the device and battery will be disposed of properly.

Informationen zum eingesetzten Akku / Information about the inserted rechargeable battery:
Hersteller / Manufacturer: Hubei Linli New Energy Co., Ltd., Rational Community, Dongcheng Street Office, Lichuan City, Enshi Tujia and Miao Autonomous Prefecture, Hubei Province (No. 2, Standardized Factory Building, Economic Development Zone), China *Email*: 2427728803@qq.com *Modell / Model*: Li-ion IMR 18650 3.7 V 1800 mAh 6.66 Wh *Herstellungsdatum / Manufacturing date*: 2026/05 *Hergestellt in / Made in:* China





Déplier les poignées de manivelle et ... dérouler la guirlande lumineuse ou ... enrouler la guirlande lumineuse
Çevirme kollarını dışa katlayın ve ... ışıklı zinciri çözün veya ... ışıklı zinciri sarın



Guirlande lumineuse LED à batterie

Şarjlı pilli LED ışık zinciri

(fr) Mode d'emploi
(tr) Kullanım Kılavuzu

Référence | Ürün numarası : 764 772

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.ch • www.tchibo.com.tr

www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.com.tr/kılavuzlar

CE

(fr)

Consignes de sécurité ⚠

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.
Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est conçu à une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Cet article est destiné à l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

- Tenez les emballages et l'article hors de portée des enfants. Il existe notamment un risque d'étouffement et d'étranglement!
- Les enfants ne sont pas conscients des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Ne laissez donc jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
- L'article est conçu pour être utilisé à l'extérieur et a un indice de protection IP44 lorsque la prise de charge est fermée. Cela signifie que l'article est protégé contre les contacts avec un outil ou un fil et contre les corps étrangers solides d'un diamètre supérieur à 1 mm, ainsi que contre les projections d'eau telles que la pluie. Protégez-le néanmoins contre les fortes pluies et l'eau courante. L'article ne doit en aucun cas être utilisé sous l'eau. Cela entraînerait immédiatement un court-circuit et un risque de choc électrique.
- N'utilisez plus cet article à l'extérieur si le joint d'étanchéité du connecteur ou le cache de la prise de charge n'est pas correctement fixé ou est endommagé.
- N'utilisez pas l'article si la guirlande lumineuse à LED, la bobine avec batterie intégrée ou le câble de recharge USB-C présentent des dommages visibles, ou si l'article est tombé.
- Une batterie lithium-ion est intégrée dans la bobine.
  Attention! Les batteries au lithium peuvent prendre feu, exploser, fuir ou dégager du gaz ...

... si elles sont exposées – pendant l'utilisation, le stockage ou le transport – à une forte chaleur, comme le soleil, le feu, etc. ou à une pression atmosphérique extrêmement basse. N'utilisez cet article que dans des conditions climatiques modérées.

... si elles sont ouvertes, broyées, jetées au feu ou dans un four chaud, ou court-circuitées. Ne posez pas d'objets à flamme nue, tels que des bougies allumées, sur l'article ou juste à côté. Conservez toujours l'article à distance des bougies et autres flammes nues pour éviter qu'un feu ne se propage.

- Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries. Les batteries endommagées ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.
- Ne pas décharger complètement les batteries.
- La batterie intégrée dans la bobine ne peut et ne doit pas être remplacée ou retirée par l'utilisateur. Le remplacement incorrect de la batterie entraîne un risque d'explosion. Le remplacement doit être effectué uniquement avec une batterie identique ou du même type. Si la batterie est défectueuse, adressez-vous à un atelier spécialisé. Si l'article n'est plus réparable, éliminez-le dans le respect de la réglementation en vigueur.
- Lorsque vous rechargez la batterie intégrée à la bobine, veuillez noter ce qui suit:
  - La batterie ne doit pas être rechargée en plein air ou dans des pièces humides. Ne chargez la batterie que dans des locaux intérieurs secs.
  - Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement le câble de recharge USB-C fourni et des adaptateurs secteur USB appropriés (non fournis) conformes aux « Caractéristiques techniques ».
  - N'utilisez pas de chargeurs USB défectueux et n'essayez pas de les réparer.
  - Ne couvrez pas la bobine pendant la charge.
  - Ne raccordez la bobine qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur. La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez rapidement débrancher l'adaptateur secteur en cas de besoin. Disposez le câble de charge USB-C de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
  - Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise de courant si des problèmes surviennent pendant la charge, quand la batterie est pleinement chargée, en cas d'orage et avant de nettoyer l'article.
  - Une fois la batterie rechargée, refermez soigneusement la prise de charge avec le cache afin que l'eau ne pénètre pas. La guirlande lumineuse à LED ne peut pas être allumée pendant le chargement.
- Protégez l'article des températures extrêmes. En cas de température inférieure à -10 °C, conservez l'article à l'intérieur pour éviter les détériorations.
- L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! Rentrez-le à temps, si un vent fort ou une tempête menace.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.
- Les LED définitivement intégrées dans l'article ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Charger la batterie

La batterie intégrée est livrée à moitié chargée afin d'éviter qu'elle ne se détériore. Chargez entièrement la batterie avant la première utilisation.

La bobine avec batterie intégrée peut être retirée de la guirlande lumineuse à LED pour être rechargée, une fois celle-ci entièrement déroulée. Vous pouvez ainsi laisser la guirlande lumineuse à l'extérieur pendant que vous rechargez la batterie à l'intérieur. Dès que le câble de recharge est branché dans la prise, la guirlande lumineuse à LED s'éteint automatiquement si elle est encore reliée à la bobine.

1. Ouvrez le cache de la prise de charge située sur la bobine.
2. Branchez le câble USB-C fourni à la prise de recharge et à un adaptateur secteur USB compatible (non fourni, voir «Caractéristiques techniques»).
3. Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant adaptée. Le voyant de la prise de charge s'allume en rouge pendant la charge. Dès que la batterie est entièrement rechargée, le voyant s'allume en vert.
4. Débranchez la bobine du secteur et refermez le cache de la prise de charge.

Remarques concernant la batterie

- Afin de préserver le plus longtemps possible la pleine capacité de votre batterie, vous devez la recharger complètement tous les 2 à 3 mois, même lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Rechargez la batterie uniquement dans des pièces sèches, à des températures comprises entre +10 et +40 °C.
- C'est à température ambiante que la batterie a la meilleure autonomie. Plus la température ambiante est basse, plus l'autonomie de fonctionnement diminue.

Dérouler/enrouler la guirlande lumineuse (voir fig. ci-dessus)

Une fois enroulée, l'extrémité de la guirlande lumineuse peut être bloquée dans l'une des encoches de blocage pour éviter qu'elle ne se déroule accidentellement.

1. Détachez la guirlande lumineuse de l'encoche de blocage.
2. Dépliez les poignées de manivelle situées à droite et à gauche de la bobine.
3. Tournez la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour dérouler la guirlande lumineuse, ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour la rembobiner.
4. Accrochez la guirlande lumineuse déroulée à l'aide de l'œillet de suspension.

Allumer/éteindre / Changer de mode d'éclairage / Fonction minuterie

Il existe 8 modes d'éclairage, par ex. des effets de clignotement lents ou rapides, des effets scintillants, un éclairage continu, etc.

▷ **Appuyez** sur **l'**interrupteur ...
- ... **1x brièvement** pour mettre l'article **en marche**. Les LED s'allument les unes après les autres selon les différents modes d'éclairage.
- ... **2–7x brièvement** pour passer au mode d'éclairage suivant.
- ... **8x brièvement** pour mettre l'article en marche avec **éclairage continu**.
- ... **9x brièvement** pour **éteindre** l'article.

Activer/désactiver la fonction minuterie (pour le mode d'éclairage sélectionné)

▷ Dans le mode d'éclairage sélectionné, **maintenez** l'interrupteur **enfoncé** pendant env. **3 secondes** pour activer ou désactiver la fonction minuterie. Les LED clignotent 2x lors de l'activation et 1x lors de la désactivation.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent selon le mode d'éclairage sélectionné, au rythme suivant:
ALLUMÉES: 6 heures – ÉTEINTES: 18 heures – ALLUMÉES: 6 heures, etc.

Vous pouvez à tout moment passer au mode d'éclairage suivant en appuyant **1x brièvement** sur l'interrupteur.

Caractéristiques techniques

Modèle:	764 772
Batterie: (test selon UN 38.3)	Batterie lithium-ion 3,7 V ⎓ 1 800 mAh (le symbole ⎓ signifie courant continu) énergie nominale: 6,66 Wh
Entrée:	5 V ⎓ 1 A
Durée de charge:	env. 3,5 heures
Durée d'éclairage (avec batterie pleine):	env. 50 heures
Agent lumineux:	50 LED
Indice de protection du luminaire:	IP44
Longueur du luminaire:	env. 5 m
Température ambiante:	de -10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

Élimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où il vous faudra remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Attention! Cet appareil contient une batterie qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne doit pas être retirée. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rapportez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

(tr)

Güvenlik uyarıları ⚠

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.
Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Ürün dekorasyon için kullanılmaktadır ve oda aydınlatması için uygun değildir. Ürün iç ve dış mekanlarda kullanılmak için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

- Çocukları ambalaj malzemesinden ve üründen uzak tutun. Aksi takdirde boğulma ve yaralanma tehlikesi vardır!
- Çocuklar, elektrikli cihazların hatalı kullanılması sonucu oluşabilecek tehlikeleri fark edemez. Bu yüzden çocukların gözetimsiz olarak elektrikli cihazları kullanmalarına asla izin vermeyin.
- Bu ürün dış mekanda kullanım için tasarlanmıştır ve şarj yuvası kapağının kapalı olması durumunda koruma sınıfı IP44'e uygundur. Bu ürünün bir alet veya tel ile temas etmesinin yanı sıra 1 mm'den büyük çaplı yabancı cisimlere ve yağmur gibi su sıçramalarına karşı korunduğu anlamına gelir. Ancak şiddetli yağmurdan ve akan sudan koruyun. Ürün kesinlikle su altında çalıştırılmamalıdır. Bu derhal kısa devreye sebep olabilir ve elektrik çarpması riski vardır.
- Bağlantı fişindeki sızdırmazlık halkası veya şarj yuvasının kapağı uygun şekilde takılmamışsa veya hasarlıysa ürünü dış ortamda kullanmaya devam etmeyin.
- LED ışık zinciri, entegre şarjlı pil ile birlikte makara veya USB-C şarj kablosu görünür hasarlara sahipse veya ürün yere düşmüşse ürünü çalıştırmayın.
- Makaranın içinde bir lityum iyon şarjı pil takılıdır.
  Dikkat! Lityum şarjlı piller alev alabilir, patlayabilir, sızıntı yapabilir veya gaz kaçırabilir...

... eğer - kullanım, depolama veya nakliye sırasında - yüksek ısı, ateş vb. gibi aşırı ısıya veya aşırı düşük hava basıncına maruz kalırlarsa. Ürünü sadece uygun ortam koşullarında kullanın.

... eğer parçalara ayrıldıklarında, parçalandıklarında, ateşe veya sıcak bir fırına atıldıklarında ya da kısa devre yaptırıldıklarında. Ürünün yakınına mum gibi açık alev kaynakları yerleştirmeyin. Mumlar ve diğer açık alevler, yangının yayılmasını engellemek için her zaman üründen uzak tutulmalıdır.

- Şarjlı pilleri değiştirmeyin ve/veya deforme etmeyin/ısıtmayın/dağıtmayın. Hasarlı şarjlı pilleri su ile temas ettirmeyin.
- Şarjlı pilleri derin deşarja maruz bırakmayın.
- Makaraya entegre edilmiş batarya kendi başına değiştirilmemeli veya sökülmemelidir. Şarjlı pil usulüne uygun olarak değiştirilmediğinde, patlama tehlikesi mevcuttur. Sadece aynı özelliklere sahip şarjlı pil tipleri ile değiştirilmelidir. Şarjlı pil arızalandığında, lütfen yetkili bir servise başvurun. Ürünü, artık onarılamayacak durumdaysa geçerli yönetmeliklere uygun olarak imha edilmelidir.
- Makaraya entegre edilmiş şarjlı pili şarj ederken unutmayın:
  - Şarjlı pil açık havada veya nemli ortamlarda şarj edilmemelidir. Şarjlı pili sadece kuru mekanlarda şarj edin.
  - Şarj etmek için sadece birlikte verilen USB-C şarj kablosunu ve "Teknik bilgiler" uygun bir USB adaptörü (teslimat kapsamında değildir) kullanın.
  - Arızalı bir USB elektrik adaptörü kullanmayın ve onarmaya çalışmayın.
  - Şarj işlemi sırasında makaranın üzerini örtmeyin.
  - Makarayı yalnızca şebeke gerilimi kullanılan adaptörün teknik verilerine uyan, yönetmeliklere uygun kurulmuş bir prize takın. Adaptörü gerekli durumlarda hemen çıkarabilmek için kolay ulaşabileceğiniz bir priz kullanın. USB-C kablosunu, tökezlemelere neden olmayacak şekilde yerleştirin.
  - Şarj sırasında arızaların meydana gelmesi halinde, şarjlı pil tam şarj olduğunda, fırtına çıkması durumunda veya ürünü temizlemeden önce, şarj adaptörünü prizden çekin.
  - Şarj işleminden sonra şarj yuvasını tekrar kapakla iyi bir şekilde kapatın, böylece su girmesi ihtimali ortadan kalkmış olur. LED ışık zinciri şarj sırasında çalıştırılamaz.
- Ürünü aşırı sıcaklıklardan koruyun. Ürünü -10 °C'nin altındaki sıcaklıklarda evde saklayın, aksi takdirde hasar görebilir.
- Kuvvetli rüzgar, fırtına vb. olaylara karşı ürün dayanıklı değildir! Kuvvetli rüzgar veya fırtına tehlikesi olması durumunda ürünü zamanında çıkarın.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Sabit takılmış olan LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

Şarjlı pili şarj etme

Takılı şarjlı pilde hasarları önlemek için ürün teslimatta yalnızca yarıya kadar şarj edilmiştir. İlk kullanımdan önce şarjlı pili tam olarak şarj edin.

LED ışık zinciri tamamen çözüldüğünde entegre şarjlı pil ile bobin şarj edilmek üzere çıkartılabilir. Böylece şarjlı pili evde şarj ederken ışık zincirini dışarıda asılı bırakabilirsiniz.
Şarj kablosu bağlantı yuvasına geçtiğinde, halen makaraya bağlı olması durumunda LED ışık zinciri otomatik olarak kapanır.

1. Makaradaki şarj yuvasının kapağını açın.
2. Birlikte verilen USB-C kablosunu şarj yuvasına ve uygun bir USB adaptörüne (teslimat kapsamında değildir, bkz. "Teknik bilgiler") bağlayın.
3. Elektrik adaptörünü uygun bir prize takın.
   Şarj yuvasındaki kontrol lambası şarj işlemi sırasında kırmızı yanar. Şarjlı pil tamamen şarj olduğunda kontrol lambası yeşil yanar.
4. Makarayı elektrik şebekesinden ayırın ve şarj yuvasını tekrar kapakla kapatın.

Şarjlı pil bilgileri

- Şarjlı pilin tam kapasitesini mümkün olduğu kadar uzun bir süre muhafaza edebilmek için kullanılmadığı zamanlar dahil, 2-3 ayda bir tamamen şarj edilmelidir.
- Bataryayı sadece iç mekânlarda, +10 ile +40 °C arası sıcaklıklarda şarj edin.
- Şarjlı pilin kapasitesi en iyi oda sıcaklığında korunur. Ortam sıcaklığı ne kadar düşük olursa, işletim süresi o kadar kısa olur.

Işık zincirini çözme / sarma (bkz. üstteki şekil)

Sarılı durumda ışık zincirinin ucu istemeden çözülmeye karşı kilitleme çentiklerinden birine takılabilir.

1. Işık zincirini kilitleme çentiğinden çözün.
2. Makaranın sağındaki ve solundaki katlamalı çevirme kollarını açın.
3. Işık zincirini açmak için saat yönünün tersine, zinciri tekrar sarmak için saat yönünde çevirin.
4. Çözülmüş ışık zincirini asma gözü yardımıyla asın.

Açma/Kapatma / Işık modunu değiştirme / Zamanlayıcı fonksiyonu

8 ışık modu kullanıma sunulmuştur, örneğin yavaş veya hızlı yanıp sönme efektleri, titreme efektleri, sürekli ışık vs.

▷ Açma/kapama düğmesine ...
- ... **1 kez kısa bastığınızda** ürün **açılır**. LED'ler peş peşe çeşitli ışık modlarında yanar.
- ... **2–7 kez kısa bastığınızda** her defasında sonraki ışık moduna geçer.
- ... **8 kez kısa bastığınızda** ürün sürekli ışıkta **çalışır**.
- ... **9 kez kısa bastığınızda** ürün **kapanır**.

Zamanlayıcı fonksiyonunu aktifleştirme/devre dışı bırakma (sadece seçilen aydınlatma modu için)

▷ Zamanlayıcı fonksiyonunu aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için açma/kapatma düğmesini seçilen ışık modunda yakl. **3 saniye basılı tutun**. Aktifleştiğinde LED'ler 2 kezdevre dışı bırakıldığında 1 kez yanıp söner.

Zamanlayıcı fonksiyonu: LED'ler seçili ışık modunda aşağıdaki ritimde açılır ve kapanır:
AÇIK: 6 saat - KAPALI: 18 saat - AÇIK: 6 saat vs.

Açma/kapatma düğmesine **1 kez kısa** bastığınızda her zaman sonraki ışık moduna geçebilirsiniz.

Teknik bilgiler

Model:	764 772
Şarjlı pil: (UN 38.3'e göre test edilmiştir)	Lityum-iyon şarjlı pil, 3,7 V ⎓ 1800 mAh (Bu sembol ⎓ doğru akımın göstergesidir) Nominal güç: 6,66 Wh
Giriş:	5 V ⎓ 1 A
Şarj süresi:	yakl. 3,5 saat
Aydınlatma süresi (tam dolu şarj pil ile):	yakl. 50 saat
Ampul:	50 adet LED
Koruma sınıfı armatür:	IP44
Işık zinciri uzunluğu:	yakl. 5 m
Ortam sıcaklığı:	-10 ila +40 °C

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

İmha etme

Ürün, ambalajı ve entegre edilmiş şarjlı pil, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.

Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, **piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır. Lityum piller/şarjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.

Dikkat! Bu cihaz, güvenlik nedenlerinden dolayı sabit olarak takılı olan ve muhafazası kırılmadan çıkarılamayan bir şarjlı pil içerir. Kurallara uygun olmayan şekilde sökülmesi, güvenlik riski oluşturur. Bundan dolayı cihazı açılmamış şekilde, cihaz ve pilleri usulüne uygun şekilde imha eden toplama yerine teslim edin.

Informations sur la batterie intégrée / Kullanılan şarjlı pil hakkında bilgiler:
Fabricant / Üretici: Hubei Linli New Energy Co., Ltd., Rational Community, Dongcheng Street Office, Lichuan City, Enshi Tujia and Miao Autonomous Prefecture, Hubei Province (No. 2, Standardized Factory Building, Economic Development Zone), China *E-mail: / E-posta*: 2427728803@qq.com *Modèle / Model*: Li-ion IMR 18650 3.7 V 1800 mAh 6.66 Wh *Date de fabrication / Üretim tarihi* : 2026/05 *Fabriqué en / Üretim yeri:* Chine / Çin